



CHESTER  
CATHEDRAL

# **All Souls Requiem**

**2<sup>nd</sup> November, 2021  
at 5.30pm**

President: Canon Jane Brooke

*Gabriel Fauré (1845-1924)*

# Introduction

‘The believer’s pilgrimage of faith is lived out with the mutual support of all the people of God. In Christ all the faithful, both living and departed, are bound together in a communion of prayer.’ This simple, agreed statement from the Anglican-Roman Catholic International Commission explains the purpose of the celebration on this day. Since its foundation, Christians have recognised that the Church, the *ecclesia*, the assembled people of God, is at its most perfect when it recognises its unity in God’s redeeming love with all who have said, who say now, and who will say in the fullness of time, ‘Jesus is Lord’. The Church recognises the questions and hardship of faith in times of sorrow and sometimes expresses this by using black vestments on such a difficult day for many. The Church offers us the gift of this requiem; may the power and beauty of Fauré’s setting, the words of the liturgy and the candles lit before us bring comfort in offering spiritual communion with the faithful departed - whose souls we love and cherish, and yet see no more.

# Welcome and Greeting

*The President says*

We look not to the things that are seen  
but to the things that are unseen;  
for the things that are seen are transient,  
but the things unseen are eternal.

*All sit as the Choir sings the Introit and Kyrie  
whilst the altar is then censed*

## Introit

Requiem aeternam dona eis Domine,  
et lux perpetua luceat eis.

Te decet hymnus Deus in Sion:  
et tibi reddetur votum in Jerusalem.

Exaudi orationem meam,  
ad te omnis caro veniet.

Requiem aeternam dona eis Domine,  
et lux perpetua luceat eis.

*Rest eternal grant unto them, O Lord: and let  
light perpetual shine upon them.*

*Thou, O God, art praised in Sion, and unto  
thee shall the vow be performed in Jerusalem:  
thou who hearest the prayer,  
unto thee shall all flesh come.*

*Rest eternal grant unto them O Lord and let  
light perpetual shine upon them.*

## Kyrie

Kyrie eleison, Christe eleison,  
Kyrie eleison.

*Lord have mercy, Christ have mercy,  
Lord have mercy.*

## Collect

Let us pray.

Everlasting God, our maker and redeemer, grant us with all the faithful departed, the sure benefits of thy Son's saving passion and glorious resurrection, that, in the last day, when thou dost gather up all things in Christ, we may with them enjoy the fullness of thy promises; through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth with thee, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

# The Old Testament Reading

The Old Testament reading is taken from the Wisdom of Solomon, the 3<sup>rd</sup> chapter beginning to read at the first verse.

The souls of the righteous are in the hand of God, and no torment will ever touch them. In the eyes of the foolish they seemed to have died, and their departure was thought to be a disaster, and their going from us to be their destruction; but they are at peace. For though in the sight of others they were punished, their hope is full of immortality. Having been disciplined a little, they will receive great good because God tested them and found them worthy of himself; like gold in the furnace he tried them, and like a sacrificial burnt offering he accepted them. In the time of their visitation they will shine forth, and will run like sparks through the stubble. They will govern nations and rule over peoples, and the Lord will reign over them forever. Those who trust in him will understand truth, and the faithful will abide with him in love, because grace and mercy are upon his holy ones, and he watches over his elect.

Here ends the reading.

## The New Testament Reading

The New Testament is taken from the Letter of St Paul to the Romans, the 5<sup>th</sup> chapter beginning to read at the fifth verse.

Hope does not disappoint us, because God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit that has been given to us. For while we were still weak, at the right time Christ died for the ungodly. Indeed, rarely will anyone die for a righteous person – though perhaps for a good person someone might actually dare to die. But God proves his love for us in that while we still were sinners Christ died for us. Much more surely then, now that we have been justified by his blood, will we be saved through him from the wrath of God. For if while we were enemies, we were reconciled to God through the death of his Son, much more surely, having been reconciled, will we be saved by his life. But more than that, we even boast in God through our Lord Jesus Christ, through whom we have now received reconciliation.

Here ends the reading.

# **The Holy Gospel**

**Praise to you O Christ,  
King of eternal glory.**

‘It is the will of him who sent me,’  
says the Lord, ‘that I should lose none of  
all that he has given me,  
but will raise them up on the last day.’

**Praise to you O Christ,  
King of eternal glory.**

The Holy Gospel is written in that  
according to St John, the 6<sup>th</sup> Chapter  
beginning to read at the thirty seventh  
verse.

**Glory be to thee, O Lord.**

Jesus said to the crowds, ‘Everything that  
the Father gives me will come to me, and  
anyone who comes to me I will never drive  
away; for I have come down from heaven,  
not to do my own will, but the will of him  
who sent me. And this is the will of him  
who sent me, that I should lose nothing of  
all that he has given me, but raise it up on  
the last day. This is indeed the will of my  
Father, that all who see the Son and  
believe in him may have eternal life; and I  
will raise them up on the last day.’

This is the Gospel of the Lord.

**Praise be to thee, O Christ.**

# **The Commemoration of the Faithful Departed**

Glory and honour and power:  
are yours by right, O Lord our God;  
**for you created all things:**  
**and by your will they have their being**

Glory and honour and power:  
are yours by right, O Lamb who was slain:  
**for by your blood**  
**you have ransomed for God**  
**a kingdom of priests from every race**  
**and language,**  
**from every people and nation.**

*An Intercessor says*

This is the will of him that sent me  
that I should lose nothing of all  
that he has given me.  
and I will raise them up at the last day.

*The names of those to be remembered are  
read aloud*

## **Pie Jesu**

Pie Jesu Domine, dona eis requiem.  
Pie Jesu Domine, dona eis requiem  
sempiternam requiem.

*O kind Jesus, grant them rest.*

*O kind Jesus, grant them eternal rest.*

# Prayers

## *The President continues*

Lord God, creator of all,  
you have made us creatures of this earth,  
but have also promised us  
a share in life eternal.  
According to your promises,  
may all who have died  
in the peace of Christ  
share with your saints in the joy of heaven  
where there is neither sorrow nor pain,  
but life everlasting. **Alleluia! Amen.**

Hear us, O merciful Father,  
as we remember in love  
those whom we have placed in your hands.  
Acknowledge, we pray,  
the sheep of your own fold,  
lambs of your own flock,  
sinners of your redeeming.  
Enfold them in the arms of your mercy,  
in the blessed rest of everlasting peace,  
and in the glorious company of the saints  
in light. **Amen.**

Rest eternal grant unto them O Lord.  
**and let light perpetual shine upon  
them.**

## Offertoire

O Domine Jesu Christe, Rex gloriae, libera animas defunctorum de poenis inferni, et de profundo lacu; libera eas de ore leonis, ne absorbeat eas tartarus, ne cadant in obscurum. Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus; tu suscipe pro animabus illis quarum hodie memoriam facimus; fac eas, Domine de morte transire et vitam, quam olim Abrahae promisisti et semini ejus. Amen.

*O Lord Jesus Christ, King of Glory, deliver the souls of the departed from the pains of Hell and from the deep pit; save them from the mouth of the lion, nor allow the dark lake to swallow them up, nor darkness to enshroud them. With our prayers, O Lord, we offer a sacrifice of praise; do Thou receive it on behalf of those souls whom we this day commemorate. Grant, O Lord, that they may pass from death to life, which Thou didst promise to Abraham and to his seed. Amen.*

# Eucharistic Prayer

The Lord be with you  
**and with thy spirit.**

Lift up your hearts.

**We lift them up unto the Lord.**

Let us give thanks unto our Lord God.

**It is meet and right so to do.**

It is very meet, right, and our bounden  
duty, that we should at all times,

and in all places, give thanks unto thee,

O Lord, Holy Father,

Almighty, Everlasting God.

Through his resurrection from the dead

thou hast given us new birth

into a living hope,

into an inheritance which is imperishable,

undefiled and unfading.

As the joy of resurrection fills the universe,

we join with angels and archangels, and

archangels, with all your faithful people

evermore praising you and singing

## Sanctus

*The choir sings*

Sanctus, sanctus, sanctus

Dominus Deus Sabaoth.

Pleni sunt caeli et terra gloria tua.

Osanna in excelsis.

## **Sanctus**

*Holy, holy, holy Lord,  
God of power and might,  
Heaven and earth are full of your glory.  
Hosanna in the highest.*

## **Prayer of Humble Access**

**We do not presume  
to come to this thy Table,  
O merciful Lord,  
trusting in our own righteousness,  
but in thy manifold and great mercies.  
We are not worthy  
so much as to gather up the crumbs  
under thy Table.  
But thou art the same Lord, whose  
property is always to have mercy:  
Grant us therefore, gracious Lord,  
so to eat the flesh of thy dear Son  
Jesus Christ,  
and to drink his blood,  
that our sinful bodies  
may be made clean by his body,  
and our souls washed through his  
most precious blood,  
and that we may evermore dwell in  
him, and he in us. Amen.**

# Prayer of Consecration

*The President says*

Almighty God, our heavenly Father,  
who of thy tender mercy  
didst give thine only Son Jesus Christ  
to suffer death upon the Cross  
for our redemption;  
who made there (by his one oblation of  
himself once offered)  
a full, perfect, and sufficient sacrifice,  
oblation, and satisfaction,  
for the sins of the whole world;  
and did institute, and in his holy Gospel  
command us to continue,  
a perpetual memory of that  
his precious death, until his coming again:

Hear us, O merciful Father,  
we most humbly beseech thee;  
and grant that we receiving  
these thy creatures of bread and wine,  
according to thy Son our Saviour Jesus  
Christ's holy institution,  
in remembrance of his death and passion,  
may be partakers  
of his most blessed Body and Blood:

# Prayer of Consecration

who, in the same night  
that he was betrayed, took Bread;  
and, when he had given thanks, he brake it  
and gave it to his disciples, saying,  
Take, eat; this is my Body  
which is given for you:  
Do this in remembrance of me.

Likewise after supper he took the Cup;  
and, when he had given thanks,  
he gave it to them, saying,  
Drink ye all of this; for this is my Blood  
of the New Testament,  
which is shed for you and for many  
for the remission of sins:  
Do this, as oft as ye shall drink it,  
in remembrance of me. **Amen.**

# Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
dona eis requiem.

Lux aeterna luceat eis, Domine,  
cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es.  
Requiem aeternam dona eis, Domine, et  
lux perpetua luceat eis.

*Lamb of God, who takest away the sin of the  
world, give them rest.*

*Let perpetual light shine upon them together  
with Thy saints for Thou art good.*

*Eternal rest grant unto them, O Lord, and let  
perpetual light shine upon them.*

# Giving of Communion

*After the President and servers have taken the sacrament, the sacrament is taken to the Choir and the congregation are invited to come forward to receive communion. These words are said as the sacrament is distributed:*

The body of our Lord Jesus Christ,  
which was given for thee,  
preserve thy body and soul  
unto everlasting life.

Take and eat this in remembrance  
that Christ died for thee,  
and feed on him in thy heart by faith  
with thanksgiving.

# **The Lord's Prayer**

**Our Father which art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
Thy kingdom come,  
Thy will be done, in earth  
as it is in heaven.**

**Give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive them that trespass  
against us;**

**and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.**

**For thine is the kingdom,  
the power and the glory,  
for ever and ever. Amen.**

# Libera Me

*The choir sings*

Libera me, Domine, de morte aeterna,  
in die illa tremenda,  
quando coeli movendi sunt et terra, dum  
veneris judicare saeculum per ignem.  
Tremens factus sum ego, et timeo, dum  
discussio venerit, atque ventura ira.  
Dies irae, dies illa calamitatis et miseriae;  
dies irae, dies magna et amara valde.  
Requiem aeternam dona eis, Domine,  
et lux perpetua luceat eis.

*Deliver me, O Lord,  
from death eternal in that fearful day:  
When the heavens and the earth  
shall be shaken:  
When thou shalt come  
to judge the world by fire.  
I am in fear and trembling till the sifting  
be upon us, and the wrath to come.  
O that day, that day of wrath,  
of calamity and misery.  
That day, a great day and exceeding bitter.  
Rest eternal grant unto them, O Lord,  
and let light perpetual shine upon them.*

## Prayer after Communion

Almighty and ever living God,  
we most heartily thank thee,  
for that thou dost vouchsafe to feed us,  
who have duly received  
these holy mysteries,  
with the spiritual food  
of the most precious Body and Blood  
of thy Son our Saviour Jesus Christ;  
and dost assure us thereby of thy favour  
and goodness towards us;  
and that we are very members incorporate  
in the mystical body of thy Son,  
which is the blessed company  
of all faithful people  
and are also heirs through hope  
of thy everlasting kingdom,  
by the merits of the most precious death  
and passion of thy dear Son.

And we most humbly beseech thee,  
O heavenly Father,  
so to assist us with thy grace,  
that we may continue in that holy  
fellowship, and do all such good works  
as thou hast prepared for us to walk in;  
through Jesus Christ our Lord,  
to whom, with thee and the Holy Ghost,  
be all honour and glory, world without  
end. **Amen.**

## **Prayer after Communion**

**God of love, may the death and resurrection of Christ, which we have celebrated in this Communion, bring us, with all the faithful departed, into the peace of your eternal home. We ask this in the name of thy son Jesus Christ, to whom be all glory for time and for eternity. Amen.**

## **The Blessing**

*The President says*

God the Father,  
by whose love  
Christ was raised from the dead,  
open to you who believe  
the gates of everlasting life;  
and the blessing of God Almighty,  
the Father, the Son and the Holy Spirit,  
be upon you now and always. **Amen.**

*The Deacon says*

Neither death nor life  
can separate us from the love of God  
in Jesus Christ our Lord.  
**Thanks be to God.**

# In Paradisum

*The choir sings*

In paradisum deducant te Angeli,  
in tuo adventu suscipiant te martyres,  
et perducant te in civitatem sanctam  
Jerusalem.

Chorus Angelorum te suscipiat,  
et cum Lazaro quondam paupere aeternam  
habeas requiem.

*Into Paradise may the Angels lead thee: at thy  
coming may the Martyrs receive thee, and  
bring thee into the holy city Jerusalem.  
May the Choir of Angels receive thee, and with  
Lazarus once poor, mayest thou have eternal  
rest.*

## ACKNOWLEDGEMENTS

Texts and extracts from the *Book of Common Prayer*, the rights of which are vested in the Crown, are reproduced by permission of the Crown's Patentee, Cambridge University Press. Scripture quotations are from *New Revised Standard Version Bible: Anglicized Edition*, copyright © 1989, 1995 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved. CCLI Licence Number: 177097.